



May 27 – 28, 2010

RASCALS...

With a Difference



Hosted by the
Modern Languages Department,
Cégep de Saint-Jérôme

The Modern Languages Department of Cégep de Saint-Jérôme together with SPEAQ would like to welcome you to:

RASCALS ...WITH A DIFFERENCE, MAY 27-28, 2010

Regroupement au service des cégeps, anglais langue seconde

RASCALS 2010 HOST COMMITTEE

Hugh Burgoyne, Jerry Kowtalo, Stéphanie Magny, Suneeti Phadke, Génévienne Scott

MEET AND GREET

The Rascals registration desk is located in the hotel lobby. Any last minute announcements or changes will be posted there. If you have any questions, please do not hesitate to ask any member of the Host Committee.

SCHEDULE

The schedule and floor plan are in the centre of this programme.

EXHIBITORS

The exhibitors are located in the hall and in the Saint-Moritz room. Exhibits are open on Thursday, May 27 from 11:00 am to 6:00 p.m. and on Friday, May 28 from 9:00 am to 2:00 pm

NAME TAGS

Please wear the name tags provided at all times. Name tags are proof of registration. Name tags also help colleagues remember your name.

BE GREEN!

Please use our Cégep coffee cups instead of disposable cups during the coffee break.

THANK YOU!

The Rascals 2010 host committee thanks the following people:

- Éline Bonin, SPEAQ administrative assistant,
- Dan Boulerice and Joan Thompson, members of the Rascals Steering Committee,
- Martin Roy, the SPEAQ SIGs director and Ron Mastine, SPEAQ webmaster,
- Nancie Kahan, teacher and editor extraordinaire,
- La Direction des études de Cégep de Saint-Jérôme,
- Jacques Moisan, Sascha Nadeau, and the techies from Cégep de Saint-Jérôme
- The presenters, exhibitors, and especially the participants.

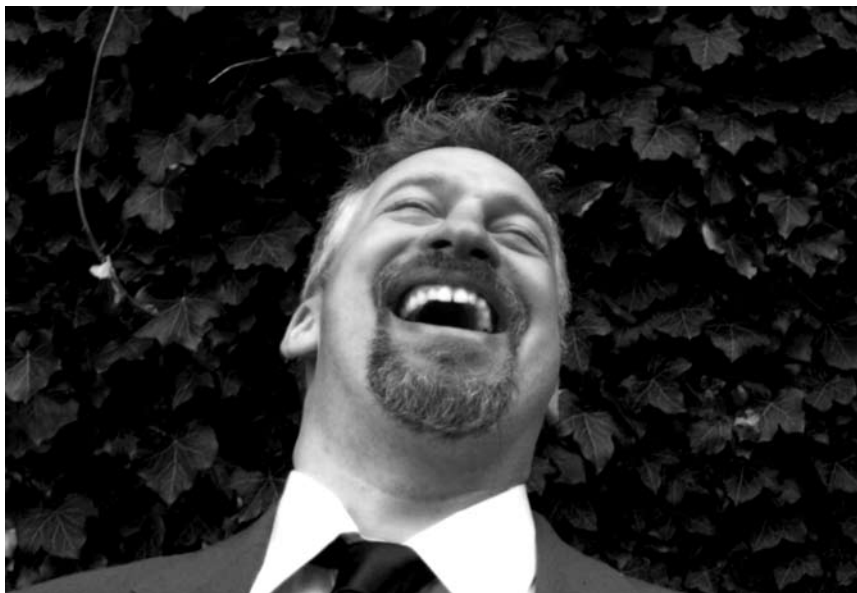
» FLOOR PLAN



HALL AND SAINT-MORITZ

- APOP
- CCDMD
- Chenelière Éducation
- Clerlyn Consulting
- DECclic
- Les Éditions CEC
- Global Tourism
- Pearson Longman
- Robotel
- Tell Me More
- Thorvin Electronics

Exhibits are open on **Thursday May 27 from 11:00 am to 6:00 p.m** and on **Friday May 28 from 9:00 am to 2:00 pm** in the hallway and the Saint-Moritz room.

**KEYNOTE SPEAKER: ALBERT NERENBERG*****“THE UNIVERSAL LANGUAGE”***

Journalist and laughologist, Albert Nerenberg talks about the quest for the universal language.

Albert Nerenberg is a journalist, filmmaker, and one of the top experts in the world on laughter. His feature documentary on laughter is considered to be the first on the subject. His recent films include *Stupidity* (2005), *Let's All Hate Toronto* (2007), and *Laughology* (2009), which played to sell out crowds at *HotDocs* and *Just for Laughs*. As a «laughologist,» Nerenberg specializes in crowd behaviours and has applied laughter techniques to the treatment of drug addiction and other chronic conditions. He has travelled to India, Tanzania, and the far north to study laughter phenomena. He is the founder of the Montreal Laughter League and a columnist for the *Montreal Gazette*. He is currently writing a series, the *Science of Fun*.

PROGRAMMING

THURSDAY, MAY 27

11:00 - 11:45	REGISTRATION
11:45 - 1:00	LUNCH
1:10 - 2:30	KEYNOTE SPEAKER Albert Nerenberg <i>"THE UNIVERSAL LANGUAGE"</i> Everest B
2:30 - 2:55	COFFEE BREAK

	EDELWEISS A	EDELWEISS B	CHAMONIX A	CHAMONIX B	EVEREST B
3:00	3:00 - 4:30 GWENN GAUTHIER	3:00 - 4:30 ISABELLE GIROUX	3:00 - 4:00 MICHEL LACROIX & MIKE RANDALL	3:00 - 4:00 NANCIE KAHAN	3:00 - 4:00 CLAUDIA ROCK
:15	<i>"Preventative Interventions: On the Road to Differentiating"</i>	<i>"What Would You Do?"</i>	<i>"Integrating Student Information and Communication Technology Certification into ESL Courses"</i>	<i>"19th Century Texts for 21st Century Students"</i>	<i>"Teaching in China: Full of Surprises"</i>
:30	90 minutes	90 minutes	60 minutes	60 minutes	60 minutes
:45					
4:00					
:15					
:30	4:35 - 5:10 VALERIE PATERSON & VÉRONICA GILL		4:10 - 5:10 ZOHRA MIMOUNI	4:10 - 5:10 SANDRA COLE	4:10 - 5:10 ALBERT NERENBERG
:45	<i>"New and in the Works at CCDMD"</i>		<i>"Understanding Dyslexia in French-speaking College Students"</i>	<i>"E-Homework - What a Difference"</i>	<i>"Forget That - Let's Laugh"</i>
5:00			60 minutes	60 minutes	60 minutes
:15	45 minutes				

6:00 - 11:00	COCKTAIL, BANQUET, DANCING, SOCIALIZING, AND GENERALLY HAVING FUN
--------------	---

PROGRAMMING

FRIDAY, MAY 27

7:30 - 9:00 BREAKFAST

	EDELWEISS A	EDELWEISS B	CHAMONIX A	CHAMONIX B	EVEREST B
9:00	9:00 - 9:45 RAYMOND CANTIN	9:00 - 9:45 ALAIN DECONINCK	9:00 - 9:45 URSULA MUELLER & DAN BOULERICE	9:00 - 9:45 NORMAN SPATZ	9:00 - 10:00 EVA IFRAH
:15	<i>"Tell & Try Podcasting Clinic"</i>	<i>"Partnering With Technology for Language Learning Success"</i>	<i>"Revising and Editing Strategies"</i>	<i>"Profweb—Personal Space"</i>	<i>"Rascal Yoga"</i>
:30	45 minutes	45 minutes	45 minutes	45 minutes	60 minutes
:45	9:50 - 10:35 MARIA CONTENTE & WALCIR CARDOSO	9:50 - 10:35 <i>PEARSON</i> <i>Commercial presentation</i> <i>"What's New in 102"</i>	9:50 - 10:35 JOHN TAYLOR JOHNSTON & ALLAN CURNEW	9:50 - 10:35 JANE PETRING <i>CEC Commercial presentation</i> <i>"Access-Advanced Grammar and Writing Skills"</i>	10:05 - 10:35 PATRICK JOHNSTON <i>CEC Commercial presentation</i> <i>"In Tune-The New ESL Series"</i>
10:00	<i>"YouTube ... With a Difference"</i>	45 minutes	<i>"Exploring Virtual Environments"</i>	45 minutes	45 minutes
:15	45 minutes		45 minutes		
:30					

10:35 - 11:00 COFFEE BREAK

PROGRAMMING

FRIDAY, MAY 27

	EDELWEISS A	EDELWEISS B	CHAMONIX A	CHAMONIX B	EVEREST B
11:00	11:00 - 12:00 BECKY MCKNIGHT	11:00 - 12:00 FRANK BONKOWSKI & STEVE BLEAU	11:00 - 12:00 NICK WALKER	11:00 - 12:00 PAULETTE CAKE	11:00 - 12:00 NORMAN SPATZ
:15	<i>"Activities to Go"</i> 60 minutes	<i>"What's Hot in Teaching and Learning ESL with Information Technology"</i> 60 minutes	<i>"Better-Faster-Easier: Automating Corrective Feedback"</i> 60 minutes	<i>"Bridging the Gap between High School and Cegep in the Context of the New REFORM Curriculum"</i> 60 minutes	<i>"Profweb—The Grand Tour"</i> 60 minutes
:30					
:45					
12:00					
	12:10 - 1:10 WALCIR CARDOSO	12:10 - 1:10 JEAN-FRANÇOIS JOUBERT	12:10 - 1:10 NETTA GORMAN	12:10 - 1:10 TERRY PRICE	12:10 - 1:10 URSULA MUELLER & JOAN THOMPSON
:15	<i>"Moodle, Clickers and Twitter: Exploring Computer-based Technologies Inside and Outside the ESL Classroom"</i> 60 minutes	<i>"Revision Strategies: Using Authentic Examples from the Internet to Improve Writing Skills"</i> 60 minutes	<i>"Less is More: Learning to Work Less and Do More"</i> 60 minutes	<i>"The Art of Destabilization"</i> 60 minutes	<i>"Implementing Benchmarks"</i> 60 minutes
:30					
:45					
1:00					
1:10 - 2:10	LUNCH AND DEPARTURE				

» WORKSHOP DESCRIPTIONS

FRANK BONKOWSKI & STEVEN BLEAU

CÉGEP DE SAINT-LAURENT

“WHAT’S HOT IN TEACHING AND LEARNING ESL WITH INFORMATION TECHNOLOGY”

Wikis, blogs, podcasts, Facebook. What IT tools are Cégep professors across the province using in their ESL classrooms? What IT tools do professors think students are using? What are the advantages and disadvantages of various IT tools?

WALCIR CARDOSO

DEPARTMENT OF EDUCATION, CONCORDIA UNIVERSITY

“MOODLE, CLICKERS AND TWITTER: EXPLORING COMPUTER-BASED TECHNOLOGIES INSIDE AND OUTSIDE THE ESL CLASSROOM”

This workshop will introduce you to a set of ideas for creating effective technology-based activities that (1) engage participants in the active development of knowledge, (2) take into consideration a wide variety of learning styles, and (3) go beyond the walls of the classroom. The emphasis will be on using technology as a tool for enhancing ESL teaching in post-secondary education, including individual and interactive uses during classroom time (via clickers and wiki-based discussions) and outside of the classroom (via Twitter, and some of the applications available on Moodle, e.g. wiki, forum, glossary).

PAULETTE CAKE

*FORMERLY AT THE MELS (HIGH SCHOOL);
MANAGING EDITOR FOR COLLEGE-LEVEL TEXTBOOKS*

“BRIDGING THE GAP BETWEEN HIGH SCHOOL AND CEGEP IN THE CONTEXT OF THE NEW REFORM CURRICULUM”

This informative workshop will give CEGEP teachers an idea of the MELS’ expectations in the new Secondary 5 curriculum, the modifications required in teaching practices, and the real situations in high schools around the province. Teachers will gain insight into what to expect from the graduating students once they arrive at CEGEP in the fall of 2010.

RAYMOND CANTIN

LA VITRINE TECHNOLOGIE-ÉDUCATION (COLLÈGE DE BOIS-DE-BOULOGNE)

“TELL & TRY PODCASTING CLINIC”

Podcasts are audio files that are delivered over the Internet via RSS feeds and played back on personal computers or iPods. Podcasting provides a new and exciting way for teachers (especially language teachers) to explore, create, and deliver educational content. Using podcasts, students can review at their own pace and listen on the bus bringing them to college. This workshop is a great professional development opportunity for educators who want to know the nuts and bolts of podcasting.

MARIA CONTENTE

ÉCOLE INTERNATIONALE DE MONTRÉAL

& WALCIR CARDOSO

CONCORDIA UNIVERSITY

“YOUTUBE ...WITH A DIFFERENCE”

This workshop will explore how YouTube, TeacherTube, Google Video, Revver and other online media sharing sites can open the doors to authentic and informative video clips in English in order to make your ESL students more ICT savvy.

SANDRA COLE

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

“E-HOMEWORK. . .WHAT A DIFFERENCE”

Would you like an easy way to ensure that your students do their homework? Would you like your students to receive immediate feedback and scoring on the work they do in the multimedia lab or at home? Would you like a simple way to monitor your students' progress and their comprehension of the concepts taught in class? Odilon, a stimulating virtual learning tool, allows you to do all this and more. Come to my interactive presentation and leave with concrete examples of how to integrate online learning into your teaching.

» WORKSHOP DESCRIPTIONS

ALAIN DECONINCK

TELL ME MORE / AURALOG (COMMERCIAL PRESENTATION)

“PARTNERING WITH TECHNOLOGY FOR LANGUAGE LEARNING SUCCESS”

Is technology your teaching partner? Putting technology to work for you and your students is easier than you'd imagine. Used effectively, technology can extend the reach of lessons and concepts by keeping learning “alive” outside the classroom. Technology can help build learner confidence, improve class participation, and let you do more in less time. Innovations put you in the driver's seat.

GWENN GAUTHIER

COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL-TRACY

“PREVENTATIVE INTERVENTIONS: ON THE ROAD TO DIFFERENTIATING”

To differentiate means knowing how to analyze and adjust one's practices (A) as well as the students' learning environment (M) in order to take into account the preconditions and characteristics of one or several students (S) with regards to a particular object of learning (O).

That said, where does one begin? How does one integrate differentiation practices into one's teaching at the CEGEP level? This workshop will explain the SOMA model and provide ESL teachers with ways to integrate pedagogical differentiation into their teaching practices.

ISABELLE GIROUX

COMMISSION SCOLAIRE RIVIÈRE-DU-NORD

“WHAT WOULD YOU DO?”

What would you do if you saw someone shoplifting? What would you do if you saw rowdy kids in a restaurant? What would you really do? In this workshop, you will have the opportunity to watch interesting video clips that will make students react and get them talking.

NETTA GORMAN

CÉGEP DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

“LESS IS MORE: LEARNING TO WORK LESS AND DO MORE”

If you often find that you spend too much time preparing and correcting, and you are wearing yourself out, this workshop will give you tips on how to save your time and energy. And if you feel that your students don't really benefit from all the hours you put in, learn how to put your feet up and get them working for you!

EVA IFRAH

CÉGEP DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

“RASCALS YOGA”

This workshop will help you de-stress after a busy year of teaching.

PATRICK JOHNSTON

LES ÉDITIONS CEC (COMMERCIAL PRESENTATION)

“IN TUNE – THE NEW ESL SERIES”

This presentation will look at the components (student book, grammar book, CD, DVD, online, etc.), main features and methodology used in the three In Tune books for Block A 100, 101 and 102. Special attention will be paid to the following:

- Audio-visual materials
- Audio grammar
- Writing section
- Grammar section

» WORKSHOP DESCRIPTIONS

JEAN-FRANÇOIS JOUBERT

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

“REVISION STRATEGIES: USING AUTHENTIC EXAMPLES FROM THE INTERNET TO IMPROVE WRITING SKILLS”

Students can use advanced Internet search techniques to improve grammatical structures, vocabulary, idiomatic expressions and much more. To do so, two skills need to be mastered: the efficient use of search techniques and the ability to evaluate the reliability of Internet sources. In this presentation, we will explore both skills.

NANCIE KAHAN

CÉGEP DE SAINT-JÉRÔME

“19TH CENTURY TEXTS FOR 21ST CENTURY STUDENTS IN THE 103 CLASS”

Would it surprise you to learn that 103-level students, who have scant acquaintance with the Victorian era, find certain 19th century texts captivating? This workshop will explore three such texts, which have proven to be enriching on several levels: linguistic, thematic, cultural and historical. The texts will be presented along with ideas for contextualizing and teaching them.

MICHEL LACROIX & MICHAEL RANDALL

CÉGEP GÉRALD-GODIN

“INTEGRATING STUDENT INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY CERTIFICATION INTO ESL COURSES”

In the last few years, Collège Gérald-Godin has been working on an ICT integration plan to permit students to attain a higher level of mastery in the areas of information and communication technology and information-searching skills. The presentation will cover the preparation, testing, full implementation and future direction of the project. We will discuss the project's benefits and drawbacks from the project leader's point of view (Michel Lacroix) and from a participating teacher's point of view (Michael Randall). We will also cover the steps we took to get release time to be able to achieve a project of this scope.

BECKY MCKNIGHT

CÉGEP DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

“ACTIVITIES TO GO”

You will leave this presentation with a package of ready-to-go activities for your Cegep classes. Activities to be presented were prepared for 100A, 101B, and 102B courses, but many may be modified to suit any level.

ZOHRA MIMOUNI

COLLÈGE MONTMORENCY

“UNDERSTANDING DYSLEXIA IN FRENCH-SPEAKING COLLEGE STUDENTS”

Do accommodation measures help? The participants in this study were students with a formal diagnosis of dyslexia (DD); students who did not have a formal diagnosis of dyslexia (ND) but who, because of their language difficulties, attended *mise à niveau* French courses; and students who served as controls (NM). The results were interesting.

URSULA MUELLER

CÉGEP DE SAINT-LAURENT

& DANIEL BOULERICE

CÉGEP DU VIEUX-MONTRÉAL

“REVISING AND EDITING STRATEGIES”

With self-revision now part of the new Ministry guidelines, this workshop will propose suggestions to help implement revision and editing strategies at all levels. There will also be time allocated to allow participants to share strategies they already use in their classes and ones they plan to use in the future.

» WORKSHOP DESCRIPTIONS

URSULA MUELLER

CÉGEP DE SAINT-LAURENT

& JOAN THOMPSON

CÉGEP ÉDOUARD-MONTPETIT

“IMPLEMENTING BENCHMARKS”

With the arrival of compulsory Benchmark testing in Autumn 2010, this presentation will provide teachers with everything they need to know about the various levels and the on-line tests used to measure each of the four skills. Having reviewed the results of the pilot project implemented at several cégeps, we are able to make practical suggestions related to both organization and pedagogy to help instructors prepare.

ALBERT NERENBERG

JOURNALIST AND LAUGHOLOGIST

“FORGET THAT—LET’S LAUGH”

Laughter Buffet is a workshop of different new laughter techniques. Learn how they might apply to teaching. Prepare to laugh.

VALERIE PATERSON & VÉRONICA GILL

CCDMD (COLLEGIAL CENTRE FOR EDUCATIONAL MATERIALS DEVELOPMENT)

“NEW AND IN THE WORKS – ENGLISH-LANGUAGE RESOURCES AT CCDMD”

Since 2005, CCDMD has been working with English teachers to respond to a variety of their needs in both ESL and ELI. This presentation will demonstrate existing and new online materials, and explore the directions CCDMD intends to take over the next two years.

JANE PETRING

LES ÉDITIONS CEC (COMMERCIAL PRESENTATION)

“ACCESS: ADVANCED GRAMMAR AND WRITING SKILLS”

Access: Advanced Grammar and Writing Skills is an exciting new text designed to provide even teachers who “never use textbooks” background support to continue using the authentic material (novels, magazines, newspapers, websites, videos, theatre productions, etc.) that work so well with advanced-level students (102 and 103). Come see how your students can access the materials you love so much while adding a bit of spice to your course and providing your students with dynamic reference material.

TERRY PRICE

L’UQAT (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE) AND L’UQAM

“THE ART OF DESTABILIZATION”

In this presentation, Terry Price proposes ways of incorporating the visual and fine arts into the English classroom. He also deals with the notion of destabilization and the introduction of students to the world of art in a creative, challenging, and original manner.

Some people believe that today’s adolescents have lost touch with all notions of “true” culture in a classical sense. Constantly bombarded by different aspects of popular culture, such as the Internet, films, music, and mass media, today’s youth face new pressures and complex realities. This presentation is meant to force us to think of ways of reconciling students of this generation with concepts usually associated with higher academic circles of the past (such as abstract art, surrealism, film language and analysis, critical thinking, and the problematic nature of meaning, representation and interpretation), in a way that helps our students see the world around them from a critical perspective.

» WORKSHOP DESCRIPTIONS

NORMAN SPATZ

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL AND PROFWEB

“PROFWEB – THE GRAND TOUR” AND “PROFWEB—PERSONAL SPACE”

Profweb is a wonderful resource for ESL teachers in Quebec’s colleges. Not only do you get a weekly dose of information about resources offered to you by MELS, but you also get a light- hearted account of someone using technology in a practical way that could potentially find a niche in your own classroom.

JOHN TAYLOR JOHNSTON

CÉGEP DE SHERBROOKE

& ALLAN CURNEW

UNB, FREDERICTON

“EXPLORING VIRTUAL ENVIRONMENTS”

Prof. John Taylor Johnston of the Cégep de Sherbrooke has teamed up with Prof. Allan Curnew of the University of New Brunswick to create Parlez Beach and Institute, a virtual centre for social and linguistic exchange within Second Life. Here, their real life ESL and FSL students can meet and work together, exploring thousands of virtual destinations while sharing each other’s language and culture (without the cost of travel!). In this presentation, Professors Johnston and Curnew will demonstrate some of the features of both this virtual institute and of Second Life itself.

NICK WALKER

COLLÈGE AHUNTSIC

“BETTER-FASTER-EASIER: AUTOMATING CORRECTIVE FEEDBACK ON STUDENT WRITING USING MOODLE”

Teachers often complain that they have corrected an error such as “I have 17 years” hundreds if not thousands of times. Moodle, an Open Source online learning management system, provides a way to correct grammatical errors of this sort once and then never again. The result is immediate corrective feedback. In this presentation, the method for automating corrective feedback using Moodle will be explained in detail. In addition, a method for partially automating comments on forum posts will be explained.

»» **NOTES**

